

tifermec[®]

RETROESCAVATORI

BACKHOE • HECKBAGGER • PELLE RÉTRO • RETROEXCAVADORA



Il futuro è il nostro lavoro



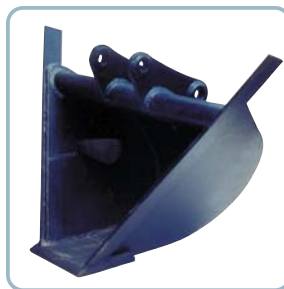
[a richiesta • attachments • auf Anfrage • accessoires • accesorios]



- **Benna letame**
- Manure bucket
- Mistschaufel
- Pince à fumier
- Cuchara estiércol



- **Benna scavo**
- Digging bucket
- Baggerschaufel
- Godet d'excavation
- Cuchara excavación



- Benna scavo fossi
- Ditching bucket
- Grabenräumer
- Godet excavation fossés
- Cuchara excavación fosos



- **Benna pulizia fossi**
- Trench clearing bucket
- Reinigungsschaufel
- Godet nettoyage fossés
- Cuchara limpieza fosos



- **Testata trinciante**
- Chopping head
- Mulchkopf
- Tête broyeurse
- Cabezal triturador



- **Trivella idraulica**
- Hydraulic post hole digger
- Erdbohrer
- Tariere hydraulique
- Barrenadora hidráulica



- **Martello demolitore idraulico**
- Jackhammer
- Schlaghammer
- Marteau piqueur hydraulique
- Martillo hidráulico



- **Pinza carica tronchi**
- Lob grab
- Holzgreifer
- Pince pour tronc
- Alicates para el manejo

serie
Green
Line

RETROESCAVATORI

BACKHOE • HECKBAGGER • PELLE RÉTRO • RETROEXCAVADORA



- È OBBLIGATORIO L'USO DEL KIT BLOCCAGGIO
- USE OF THE LOCKING DEVICE IS COMPULSORY
- DIE VERWENDUNG DES SPERR-KITS IST ZWINGEND VORGESCHRIEBEN
- L'UTILISATION DU KIT DE BLOCAGE EST OBLIGATOIRE.
- USO OBLIGATORIO DEL KIT BLOQUEO



Mod. "L"



Mod. "B"



Mod. "BA"

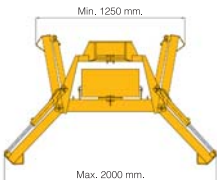
DATI TECNICI / SPECIFICATIONS TECHNISCHE DATEN / CARACTÉRISTIQUES / DATOS TÉCNICOS

MOVIMENTAZIONE BRACCI / ARM MOTION BEWEGUNG ARME / MOUVEMENT DES BRAS / MOVIMIENTO BRAZOS			B / BA 13	B / BA 15	L 13	L 15	L 16	
A	(mm.)	A	(mm.)	1300	1500	1300	1500	1500
B	(mm.)	B	(mm.)	1200	1600	1200	1600	1600
C	(mm.)	C	(mm.)	1900	2300	1900	2300	2300
D	Raggio d'azione Working radius - Aktionsradius	D	Rayon d'action Rayo de acción	2000	2500	2000	2500	2500
Larghezza telaio traslabile Travelling frame width - Breite Verschiebungsgestell		Largeur du châssis avec translation Ancho bastidor traslabable				1000	1000	1200
Forza di strappo al dente Bucket breakout force - Reißkraft am Zahn		Force d'arrachement Fuerza de tiro al diente		1500	1800	1500	1800	1800
Angolo di rotazione Rotation angle - Rotationswinkel		Angle de rotation Angulo de rotación		180°				
Portata max pompa Pump max delivery - Max. Fähigkeit der Pumpe		Débit max pompe Capacidad máx. de la bomba		13	15	13	15	15
Pressione di taratura Working pressure - Arbeitsdruck		Pression de travail Presión de taraje		180				
Capacità serbatoio Tank capacity - Fassungsvermögen des Tanks		Capacité du réservoir Capacidad depósito		15	25	25	25	25
Benna scavo Digging bucket - Grabschaufel		Benne d'excavation Cuchara excavación		250÷400				
Peso con benna Weight with bucket - Gewicht mit Schaufel		Poids avec godet Peso con cuchara		250	290	280	300	320
Massa minima trattore Min. tractor's weight - Mindestgewicht Zugmaschine		Poids min. tracteur Masa mínima tractor		650	750	750	800	850
Potenza minima trattore Min. power requirements - Zugmaschine		Puissance min. requise Potencia mínima tractor		13	15	13	15	15

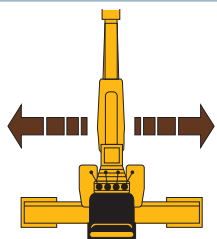
Mod.
"B"



Mod.
"BA"



Mod.
"L"



serie
L

RETROESCAVATORI

BACKHOE • HECKBAGGER • PELLE RÉTRO • RETROEXCAVADORA



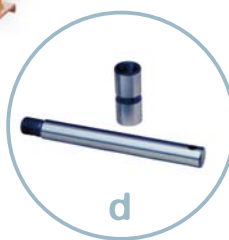
- È OBBLIGATORIO L'USO DEL KIT BLOCCAGGIO
- USE OF THE LOCKING DEVICE IS COMPULSORY
- DIE VERWENDUNG DES SPERR-KITS IST ZWINGEND VORGESCHRIEBEN
- L'UTILISATION DU KIT DE BLOCAGE EST OBLIGATOIRE.
- USO OBLIGATORIO DEL KIT BLOQUEO



- **DISTRIBUTORE IDRAULICO CON VALVOLE, LEVE A CLOCHE E BLOCCO DI SICUREZZA**
- HYDRAULIC DISTRIBUTOR WITH VALVES, GEARSHIFT LEVER CONTROLS AND SAFETY LOCK
- 2-HEBEL-JOYSTICK-STEUERUNG MIT REGELVENTILEN UND SICHERHEITSSPERRE
- DISTRIBUTEUR HYDRAULIQUE AVEC SOUPAPES, LEVIERS À CLOCHE ET BLOCAGE DE SÛRETÉ
- DISTRIBUIDOR HIDRÁULICO CON VÁLVULAS, PALANCAS DE MANDO Y BLOQUEO DE SEGURIDAD



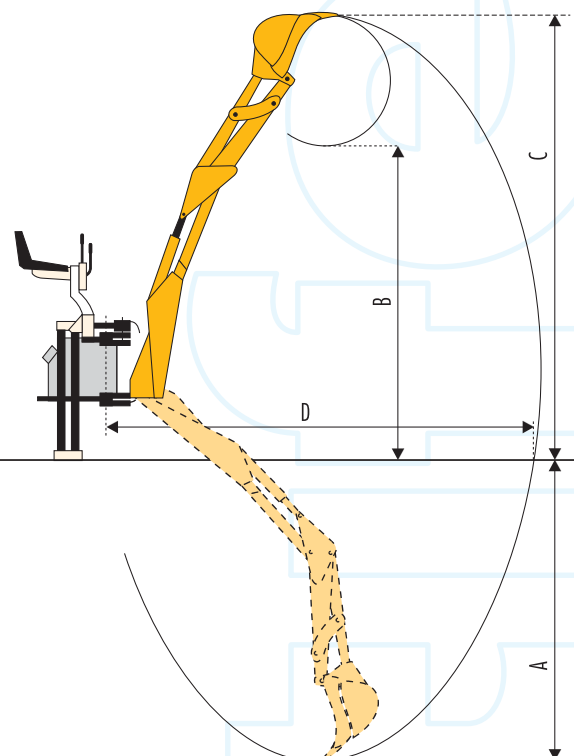
- **BLOCCAGGIO IDRAULICO**
- HYDRAULIC LOCK-UP
- HYDRAULISCHE BLOCKIERUNG DER SEITENVERSCHIEBUNG
- BLOCAGE HYDRAULIQUE
- BLOQUEO HIDRÁULICO



- **PERNI E BOCCOLE CEMENTATE E RETTIFICATE**
- HARDENED AND RECTIFIED PINS/BUSHINGS
- VERSTÄRKTE GELENKE MIT VERSCHLEIßBUCHSEN
- TOURILLONS/DOUILLES CÉMENTÉS ET RECTIFIÉS
- PERNOS Y BUJES CEMENTADOS Y RECTIFICADOS

DATI TECNICI / SPECIFICATIONS TECHNISCHE DATEN / CARACTÉRISTIQUES / DATOS TÉCNICOS

MOVIMENTAZIONE BRACCI / ARM MOTION BEWEGUNG ARME / MOUVEMENT DES BRAS / MOVIMIENTO BRAZOS			18 TX	19 TX	21 TX	22 TX		
A	(mm.)	A	(mm.)	1800	1900	2200	2300	
B	(mm.)	B	(mm.)	1800	1800	2200	2200	
C	(mm.)	C	(mm.)	2600	2600	2900	2900	
D	Raggio d'azione Working radius - Aktionsradius	D	Rayon d'action Rayo de acción	(mm.)	2700	2750	3000	3050
Larghezza telaio traslabile Traveling frame width - Breite Verschiebungsgestell	(mm.)	Largueur du châssis avec translation Ancho bastidor trasladable	(mm.)	1200	1500	1200	1500	
Forza di strappo al dente Bucket breakout force - Reißkraft am Zahn	(kg.)	Force d'arrachement Fuerza de tiro al diente	(kg.)	2000	2000	2200	2200	
Angolo di rotazione Rotation angle - Rotationswinkel		Angle de rotation Angulo de rotación		180°				
Portata max pompa Pump max delivery - Max. Fähigkeit der Pumpe	(lt/min)	Débit max pompe Capacidad máx. de la bomba	(lt/min)	15	15	20	20	
Pressione di taratura Working pressure - Arbeitsdruck	(Bar)	Pression de travail Presión de taraje	(Bar)	180				
Capacità serbatoio Tank capacity - Fassungsvermögen des Tanks	(lt.)	Capacité du réservoir Capacidad depósito	(lt.)	25				
Benna scavo Digging bucket - Grabschaufel	(mm.)	Benne d'excavation Cuchara excavación	(mm.)	250÷400				
Peso con benna Weight with bucket - Gewicht mit Schaufel	(Kg.)	Poids avec godet Peso con cuchara	(Kg.)	380	400	430	450	
Massa minima trattore Min. tractor's weight - Mindestgewicht Zugmaschine	(kg.)	Poids min. tracteur Masa mínima tractor	(kg.)	1300	1400	1500	1600	
Potenza minima trattore Min. power requirements - Zugmaschine	(HP)	Puissance min. requise Potencia mínima tractor	(HP)	18	18	22	22	



serie
Dig
Dig

RETROESCAVATORI

BACKHOE • HECKBAGGER • PELLE RÉTRO • RETROEXCAVADORA



- **DOPPIO MARTINETTO DI ROTAZIONE 180° CON FRENO**
- DUAL CYLINDER FOR 180° SWIVEL AND END-OF-STROKE BRAKE
- 180° VERSCHWENKUNG ÜBER DOPPELZYLINDER UND BREMSE AM HUBENDE
- DOUBLE VÉRIN DE ROTATION 180° ET FREIN DE FIN COURSE
- DOBLE MARTINETE DE ROTACIÓN 180° CON FRENO DE FINAL RECORRIDO



Dig Dig

- **VALVOLE DI BLOCCO SUGLI STABILIZZATORI**
- LOCKING VALVES AT STABILIZERS
- HYDRAULISCHE STÜTZFÜßE EINZELN ANGESTEUERT
- SOUPAPES DE BLOCAGE SUR LES PIEDS DE STABILISATION
- VÁLVULAS DE BLOQUEO EN LOS ESTABILIZADORES

Dig Dig



- **POMPA IN GHISA AD ALTO RENDIMENTO**
- HIGH EFFICIENCY CAST IRON PUMP
- PUMPE AUS GUSSEISEN MIT HOHER LEISTUNG
- POMPE EN FONTE DE HAUT RENDEMENT
- BOMBA EN HIERRO FUNDIDO DE ALTO RENDIMIENTO

MOD. TX

- **MULTIPOSIZIONE DI LAVORO**
- WORKING MULTIPOSITIONING
- MULTI-ARBEITSPOSITION
- MULTIPOSITION DE TRAVAIL
- MULTIPOSICIÓN DE TRABAJO

DATI TECNICI / SPECIFICATIONS TECHNISCHE DATEN / CARACTÉRISTIQUES / DATOS TÉCNICOS

MOVIMENTAZIONE BRACCI / ARM MOTION BEWEGUNG ARME / MOUVEMENT DES BRAS / MOVIMIENTO BRAZOS			50 TX	55 TX	60 TX	65 TX			
A	(mm.)	A	(mm.)	2100	2200	2500	2600		
B	(mm.)	B	(mm.)	1900	1900	2300	2300		
C	(mm.)	C	(mm.)	2800	2800	3200	3200		
D	Raggio d'azione Working radius - Aktionsradius	(mm.)	D	Rayon d'action Rayo de acción	(mm.)	2900	2950	3270	3320
Larghezza telaio trasabile Traveling frame width - Breite Verschiebungsgestell		(mm.)	Largeur du châssis avec translation Ancho bastidor trasladable		(mm.)	1400	1600	1600	1800
Forza di strappo al dente Bucket breakout force - Reißkraft am Zahn		(kg.)	Force d'arrachement Fuerza de tiro al diente		(kg.)	2300	2300	2600	2600
Angolo di rotazione Rotation angle - Rotationswinkel			Angle de rotation Angulo de rotación		180°				
Portata max pompa Pump max delivery - Max. Fähigkeit der Pumpe		(lt/min)	Débit max pompe Capacidad máx. de la bomba		(lt/min)	21	21	24	24
Pressione di taratura Working pressure - Arbeitsdruck		(Bar)	Pression de travail Presión de taraje		(Bar)	180			
Capacità serbatoio Tank capacity - Fassungsvermögen des Tanks		(lt.)	Capacité du réservoir Capacidad depósito		(lt.)	35			
Benna scavo Digging bucket - Grabschaufel		(mm.)	Benne d'excavation Cuchara excavación		(mm.)	250÷600			
Peso con benna Weight with bucket - Gewicht mit Schaufel		(Kg.)	Poids avec godet Peso con cuchara		(Kg.)	550	570	640	670
Massa minima trattore Min. tractor's weight - Mindestgewicht Zugmaschine		(kg.)	Poids min. tracteur Masa mínima tractor		(kg.)	1900	1900	2200	2300
Potenza minima trattore Min. power requirements - Zugmaschine		(HP)	Puissance min. requise Potencia mínima tractor		(HP)	30	30	40	40



serie
Dig
Dig

RETROESCAVATORI

BACKHOE • HECKBAGGER • PELLE RÉTRO • RETROEXCAVADORA



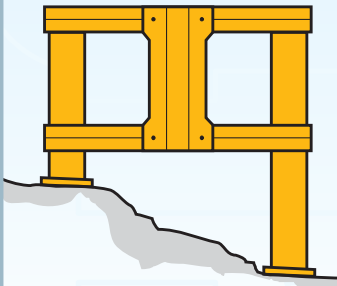
- È OBBLIGATORIO L'USO DEL KIT BLOCCAGGIO
- USE OF THE LOCKING DEVICE IS COMPULSORY
- DIE VERWENDUNG DES SPERR-KITS IST ZWINGEND VORGESCHRIEBEN
- L'UTILISATION DU KIT DE BLOCAGE EST OBLIGATOIRE.
- USO OBLIGATORIO DEL KIT BLOQUEO



DATI TECNICI / SPECIFICATIONS TECHNISCHE DATEN / CARACTÉRISTIQUES / DATOS TÉCNICOS

MOVIMENTAZIONE BRACCI / ARM MOTION BEWEGUNG ARME / MOUVEMENT DES BRAS / MOVIMIENTO BRAZOS			70 TX	75 TX	80 TX	85 TX	90 TX	100 TX	
A	(mm.)	A	(mm.)	2700	2800	3000	3100	3500	4200
B	(mm.)	B	(mm.)	2500	2500	2700	2700	3100	3850
C	(mm.)	C	(mm.)	3500	3500	3700	3700	4200	4950
D	Raggio d'azione Working radius - Aktionsradius (mm.)	D	Rayon d'action Rayo de acción (mm.)	3500	3550	3800	3850	4000	5100
Larghezza telaio traslabile Traveling frame width - Breite Verschiebungsgestell (mm.)		Largueur du châssis avec translation Ancho bastidor trasladable (mm.)		1800	2000	1800	2000	2000	2000
Forza di strappo al dente Bucket breakout force - Reißkraft am Zahn (kg.)		Force d'arrachement Fuerza de tiro al diente (kg.)		2800	2800	2900	2900	3550	5600
Angolo di rotazione Rotation angle - Rotationswinkel		Angle de rotation Angulo de rotación		180°				180°	
Portata max pompa Pump max delivery - Max. Fähigkeit der Pumpe (lt/min)		Débit max pompe Capacidad máx. de la bomba (lt/min)		30	30	38	38	57	78
Pressione di taratura Working pressure - Arbeitsdruck (Bar)		Pression de travail Presión de taraje (Bar)		180				180	
Capacità serbatoio Tank capacity - Fassungsvermögen des Tanks (lt.)		Capacité du réservoir Capacidad depósito (lt.)		50	50	50	50	70	70
Benna scavo Digging bucket - Grabschaufel (mm.)		Benne d'excavation Cuchara excavación (mm.)		250÷400	250÷400	250÷400	250÷400	250÷800	250÷800
Peso con benna Weight with bucket - Gewicht mit Schaufel (Kg.)		Poids avec godet Peso con cuchara (Kg.)		770	800	860	890	1200	1700
Massa minima trattore Min. tractor's weight - Mindestgewicht Zugmaschine (kg.)		Poids min. tracteur Masa mínima tractor (kg.)		2500	2600	2800	2900	4000	6000
Potenza minima trattore Min. power requirements - Zugmaschine (HP)		Puissance min. requise Potencia mínima tractor (HP)		60	60	70	70	100	120

- PIEDI STABILIZZATORI INDIPENDENTI
- INDEPENDENT STABILIZERS
- UNABHÄNGIGE STABILISIERUNGSFÜßE
- PIEDS DE STABILISATION INDÉPENDANTS
- PIES ESTABILIZADORES INDEPENDIENTES





 Il Retroescavatore viene applicato tutte le trattori gommate e cingolate dotate di sollevamento idraulico. Il montaggio è veloce e la macchina è resa stabile e funzionante tramite l'uso del kit bloccaggio fornito di serie.

La rotazione è di 180° con doppio martinetto e con freno idraulico di fine corsa sulla serie Dig-Dig e L. I materiali di qualità (FE 510), le boccole e perni cementati e rettificati, il distributore idraulico con valvole di sicurezza anticavitazione, leve a cloche e pompe in ghisa, rendono il Retroescavatore TIFERMEC sicuro e affidabile.

 The Backhoe is suitable for any wheeled and crawler tractor provided with hydraulic lifting device. Assembling is quick and the backhoe is made stable and ready to operate by fixing the locking device supplied with the machinery.

Rotation is of 180° degrees, with double cylinder and end-of-stroke hydraulic brake for Dig-Dig and L Series. High quality materials (FE 510), casehardened and rectified bushings and pins, hydraulic distributor with anticavitation safety valves, joystick levers and cast iron pump make TIFERMEC's Backhoe totally safe and reliable.

 Der Heckbagger kann auf allen Rad- und Raupenschleppern, die mit einer hydraulischen Hebevorrichtung versehen sind, angebracht werden. Die Montage ist schnell und ein serienmäßig mitgeliefertes Sperr-Kit macht die Maschine stabil und funktionell.

Die Rotation beträgt 180° mit Doppelzylinder und hydraulischer Bremse am Hubende der Serie Dig-Dig und L. Hochwertige Materialien (FE 510), verstärkte Gelenke mit Verschleißbuchsen, hydraulischer Steuerknüppel mit Sicherheitsventilen gegen Kavitation, Steuerungshebel und Pumpe aus Gusseisen machen den Heckbagger TIFERMEC sicher und zuverlässig.

 Le pelle rère est attachable à tous les tracteurs à roues et à chenilles avec relevage hydraulique. Le montage est rapide et la pelle rère est rendue stable et prête à travailler par un kit blocage fournis avec la machine.

La rotation est de 180°, avec double vérin et frein hydraulique de fin course pour la Série Dig-Dig et L. Les matériaux de qualité (FE 510), les tourillons et les douilles cimentés et rectifiés, le distributeur hydraulique avec soupapes de sûreté anticavitation, les leviers à cloche et la pompe en fonte rendent la Pelle Rère TIFERMEC tout à fait sûre.

 La Retroexcavadora se aplica a todos los tractores de ruedas y de orugas dotados de elevador hidráulico. El montaje es veloz y la máquina resulta estable y funcionante mediante un kit de bloqueo de fijación suministrado de serie.

La rotación es de 180° con doble martinete y con freno hidráulico de final recorrido en la serie Dig-Dig y L. Los materiales de calidad (FE 510), los bujes y los pernos cementados y rectificadas, el distribuidor hidráulico con válvulas de seguridad anticavitación, palancas de mando y bomba en hierro fundido hacen de la Retroexcavadora TIFERMEC una máquina segura y fiable.





Via C. Marx, 2/A - 06012 CERBARA di Città di Castello - Perugia - Italy
Tel. +39 075 8510376 Fax +39 075 8510318
www.tifermec.com - e-mail: tifermec@tifermec.com

